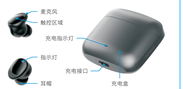
SHANLING

MTW200 Plus

用户指南 | User Guide | 取扱説明書

产品示意图



开关机

开机

方法一：将耳机从充电盒取出，耳机会自动开机。

方法二：在关机状态下，长按耳机2秒(左右耳机都需单独打开)。

关机

方法一：将耳机放入充电盒，耳机会自动关机。

方法二：耳机未连接至设备三分钟后自动关机。

配对

开机后，两个耳机之间会自动配对，配对后两个耳机交替快闪白灯，耳机与手机配对：

1. 将耳机从充电盒中取出，确认耳机在待配对状态，此时两个耳机快速闪蓝灯。
2. 打开手机蓝牙设置，搜索蓝牙信号。
3. 找到名为"MTW200 Plus"的蓝牙信号名称，点击配对连接蓝牙耳机。此时会弹出"MTW200 Plus"请求配对的对话框，点击连接，耳机语音提示"connected"，配对成功。
4. 配对成功后，再次使用对耳机和手机会自动连接。

听音乐

播放/暂停：双击任意一边耳机。

上一曲：单击左耳三次。

下一曲：单击右耳三次。

增加音量：单击左耳。

减少音量：单击左耳。

通话

接电话：单击任意一边耳机。

挂电话：双击任意一边耳机。

电话拒绝：双击任意一边耳机。

语音助手

单击任意一边耳机四次，唤醒语音助手。

双击任意一边耳机语出语音助手。

重置

左右耳机不能互相连接或不能与设备连接时，可以选择重置耳机，步骤如下：

1. 确保耳机在开机状态下，且未与任何蓝牙设备连接。
2. 两个耳机各轻触5次，红白灯常起2秒常灭，耳机关机。再次开机后，此时耳机会红白灯互闪，进入待配对状态后，两个耳机变为白灯快闪，表示两个耳机之间已完成重新配对。
3. 重新与设备配对连接后即可使用。

充电

耳机：将耳机放入充电盒，充电盒会自动为耳机充电。充电时耳机会显示红灯。

充电盒：请使用随盒附带的充电线为充电盒充电。

音量控制注意事项

如果需要使用耳机调节音量，IOS和许多Android设备会自动同步耳机和设备的音量，但有一些Android设备，可能会使耳机的音量和设备的音量分开调节。

语音提示

状态	语音提示	状态	语音提示
开机	Power on	与手机配对成功	Connected
关机	Power off	与手机断开连接	Disconnected
电量低	Battery low	调整音量至最大	Maximum volume
与手机配对中	Pairing	调整音量至最小	/
ANC模式	ANC mode		
通透模式	Transparency mode		
音乐模式	Music mode		

充电盒指示灯

状态	指示灯
充电	充电时，指示灯持续闪烁常亮期间，电量指示：红灯5-35%；黄灯35-70%；绿灯70-100%
耳机充电	耳机放入充电盒时，充电盒根据设备电量显示对应颜色灯，快闪两次，然后长亮4秒后熄灭。
充电完成	所有灯熄灭
异常提醒	红灯快闪

耳机指示灯

状态	指示灯
耳机未配对	红白交替闪烁
耳机等待配对	红白交替闪烁
配对成功	白灯快闪，与手机配对后熄灭。
开机	白灯常起一秒后熄灭
关机	红灯常起两秒后熄灭
播放	指示灯不亮
暂停	指示灯不亮
待机	指示灯不亮
有电话呼入	白灯常起3秒快闪2次
通话中	指示灯不亮
充电	红灯常亮
充电完成	指示灯熄灭

注意事项

为正确完安全地使用本产品，请在使用前详细阅读本手册。

使用耳机时应注意下列事项：

① 请合理控制使用耳机时的音量和时间。

② 请勿在潜在危险环境中使用耳机，以确保安全。

③ 尽量避免在驾驶途中使用耳机聆听音乐。因打或接听电话、分散注意力造成危险。

④ 请将耳机置于儿童无法接触到的地方，避免儿童使用不当造成危险。

⑤ 在梳洗时应避免耳机进水，以免损害耳机音质或耳机。

⑥ 应尽量避免持续调高音量，导致你听不到周围的声音，如出现耳鸣或听音量调得过高时，请调到合适音量。

⑦ 如使用耳机时感到明显不适，有刺激感或其他不良反应，请立即停止使用。

⑧ 避免将耳机储存或使用于温度低于-15℃或高于55℃的环境，否则会缩短耳机或电池寿命。

保修条款

1. 自购买之日起保修期为12个月。
2. 维修时应提供有效购买发票或购买凭证。自购买之日起7日内，因产品本身质量问题，在保持原厂包装及附件齐全且无损坏，可享受免费包换服务；自购买之日起第8到15日，只可享受包换服务。
3. 超过保修期我司会根据实际情况酌情收取维修费及元器件更换费。

下列情况不属于包换、保修范围

a. 自行拆解或未经授权维修产品；

b. 非本公司及授权经销商出售产品；

c. 触水、跌落、撞击等引起的故障；

d. 各种自然灾害引起的损坏；

e. 其它非本公司造成的损坏；

f. 无法提供有效保修凭证；

若应用购买的产品出现质量问题，请直接联系销售商家要求提供售后服务或代为送修。您也可通过联系公灵客服以获得服务支持。

Product Diagram

On/Off

Power On

Method 1: Take out the earphones from the charging case, the earphones will power on automatically.

Method 2: If the earphones are out of the charging case and turned off, they can be turned on by holding a finger on the touch control area for 2 seconds. Each earphone needs to be turned on separately.

Power Off

Method 1: Put the earphones into the charging case, the earphones will power off automatically.

Method 2: Turn off the Bluetooth on any connected or paired device, and the earphones will automatically power off after 3 minutes.

Pairing

1. Take the earphones out of the charging case. They will automatically enter a pairing mode, with the indicator light flashing white fast.
2. Open Bluetooth settings on your phone, turn on Bluetooth and select the "MTW200 Plus" from the list of available devices. When paired, "Connected" voice prompt will be heard in earphones.
3. Next time you take out the earphones from the charging case, they will automatically reconnect to your phone.

Playback Controls

Play/Pause: Double tap left or right earphone.

Previous: Triple tap left earphone.

Next: Triple tap right earphone.

Volume up: Single tap right earphone.

Volume down: Single tap left earphone.

Call Controls

Answer a call: Single tap on left or right earphone.

Hang up: Double tap on left or right earphone.

Reject a call: Double tap on left or right earphone.

Voice Assistant Controls

Tap left or right earphones 4 times to bring up a voice assistant.

Double tap to close a voice assistant.

Factory Reset

If earphones are unable to connect to a device or if right and left earphone can't connect to each other, we recommend performing factory reset.

1. Turn off Bluetooth on any paired devices.
2. Take out right earphone, and tap on it 5 times. It will flash red and white and turn off. Return it to charging case and repeat for left earphone.
3. Take out both earphones and hold them next to each other for their stereo pairing. White blinking light indicates their stereo pairing was successful.

Charge

Earphones: Put the earphones into the charging case to charge them. While charging, indicator light on earphones will be red.

Charging case: Use the USB-C cable to connect the charging case to power adapter or USB port on computer.

微信公众号 微博公众号

公司名称/Company: 深圳山灵数码科技发展有限公司
Shenzhen Shanling Digital Technology Development Co.,Ltd.

公司地址/Address: 深圳市南山区粤兴一路220号
No.10, Chiwan 1 Road, Shekou Nanshan District of Shenzhen City, China.

QQ群/QQ Group: 667914815; 303983891; 554058348

服务热线/Telephone: 400-630-6778

电子邮件/E-mail: info@shanling.com

官网/Official Website: www.shanling.com

工作时间(周一至周五): 08:00-12:00; 13:30-17:30

保护产品手感质感，保障精美设计细节要求，您不用介意。
Protecting the touch and feel of our product, specification and design is subject to change at any time without further notice.

Note On Volume Control

When used with IOS and most Android devices, the volume control is synchronized between earphones and device. But for certain Android device, the volume control on the earphones will act independently from the volume setting on the device. Please consult your phone manufacturer for further details.

Charging Case Indicator

Status	Indicator light
Charging the case	Light is pulsing white charging. Red: 5-35%; Yellow: 35-70%; Green: 70-100%.
Earphones charging	When inserted into case, light will show charged level by matching color.
Fully charged	Light off
Low power	Flashing red light.

Earphones Indicator

Status	Indicator light
Unable to pair	Red & White Flashing
Pairing mode	Red & White Flashing
Connected successfully	White flashing and then off
Power on	1s of constant white and then off
Power off	2s of constant red and then off
Play	Light is off
Pause	Light is off
Standby	Light is off
Incoming call	White flashing
Calling	Light is off
Charging	Red light is always on
Fully charged	Light is off

Safety And Care

① Listening to music at moderate to high volume for extended periods of time will result in permanent hearing damage. It is advised to keep volume at moderate to low at all times for your safety.

② Do not use while driving a car, cycling, operating machinery, or performing other activities that require hearing surrounding sounds.

③ Keep the earphones and packaging out of reach of children.

④ Do not use any corrosive cleanes\ol to clean the earphones or charging case.

⑤ Do not store or use the earphones and charging case in extreme temperatures, under -15℃ or higher than 55℃. Such conditions might affect lifespan of batteries.

Warranty

1. Warranty period is 12 months from the date of purchase. Please provide a valid purchase invoice or proof of purchase when applying for warranty repair. Warranty is applicable only directly at the original seller.
2. After the warranty period, products can be send in for repair and maintenance, but cost of labor, parts and shipping will be charged. Availability of repair parts warry.

Following circumstances results in voiding the warranty.

a. Disassembly or repair of the product by unauthorized person.

b. The product was sold by unauthorized distributor or dealer.

c. Damage caused by drop, crash, liquids, sand and others.

d. Damage caused by various natural disasters.

e. Damage caused by third-party company.

f. Unable to provide valid proof of purchase.

If your purchased product is showing quality problem, please contact your seller or the local distributor.

製品図

電源のオン/オフ

電源のオン

手順1: 充電ケースからイヤホンを取り出すと、イヤホンの電源が自動的にオンになります。

手順2: 充電ケースから取り出されている場合、タッチセンサーに2秒間触れることでイヤホンの電源をオンにすることができます。

(この操作は左右、両方のイヤホンに行う必要があります)

電源のオフ

手順1: イヤホンを充電ケースに収納すると、イヤホンの電源は自動的にオフになります。

手順2: Bluetooth接続が解除された状態で3分間が経過すると、イヤホンの電源は自動的にオフになります。

ペアリング

スマートデバイスとのペアリング:

1. 充電ケースからイヤホンを取り出します。はじめて左右のイヤホンをペアから取り出したとき、イヤホンは自動的に「ペアリングモード」になり、LEDランプがホワイト点滅表示になります。
2. デバイスのBluetooth設定画面を開き、Bluetooth機能をオンにしたと「利用可能なリスト」欄内でプリンクのリストから「MTW200 Plus」を選択します。ペアリングが完了すると、イヤホンから「コネクティッド」というガイド音声が流れます。
3. 一度ペアリングしたプリンクをしたMTW200 Plusは、充電ケースから取り出すと一度ペアリングしたデバイスに自動で再接続されます。

タッチ操作

再生/一時停止: 左右いずれかのイヤホンをダブルタップ

前の曲に戻る: 左耳のタッチセンサーを3回クリックする

次の曲に進む: 右耳のタッチセンサーを3回クリックする

音量を上げる: 右側のイヤホンをシングルタップ

音量を下げる: 左側のイヤホンをシングルタップ

通話の操作

応答/着信中(左右いずれかのイヤホンをシングルタップ

終了/通話中(左右いずれかのイヤホンをダブルタップ

通話拒否/着信中(左右いずれかのイヤホンをダブルタップ

音声アシスタント

音声アシスタントを起動する場合には、左右どちらかのタッチセンサーを4回クリックします。

音声アシスタントを終了するには、左右どちらかのタッチセンサーをダブルクリックします。

製品の初期化

MTW200 Plus製品については次の手順で製品の接続状態をリセットすることが出来ます。

1. 製品の電源がONの状態でデバイスがBluetooth機器に接続されていない状態であることを確認してください。
2. 左右のデバイスのタッチセンサーをそれぞれ3回クリックすると、デバイスのLEDランプが赤と白のカラーで2秒間点灯し点灯を繰り返した後、デバイスの電源が切れます。デバイスのLEDランプが青ホワイトになると、ランプが赤と白に点滅した後、2秒のデバイスのLEDライトが白く点滅し、左右のデバイス間のペアリングが完了したことを示します。
3. その後、Bluetooth機器にのペアリングをやり直して本機と接続することと、デバイスを再度ご利用頂けます。

充電の方法

イヤホン: 充電ケースに収納すると充電がスタートします。充電中はLEDランプが赤く点灯します。

充電ケース: 付属のUSCケーブルを使用して、電源供給が可能。SACアダプタやPCのUSBポートに接続してください。

音量調節についての注意

iOSや多くのAndroidデバイスではイヤホンとデバイスの音量が自動的に同期されますが、一部のデバイスではイヤホンの音量とデバイスの音量が別々に機能する場合がございます。

ガイド音声

ステータス	流れる音声	ステータス	流れる音声
電源がオンに	Power on	ペアリングが完了	Connected
電源がオフに	Power off	通話が切断	Disconnected
バッテリー低下	Battery low	音量が最大に	Maximum volume
ペアリングモード	Pairing	音量が最低に	/
ANCモード	ANC mode		
外音取り込みモード	Transparency mode		
ミュージックモード	Music mode		

充電中のランプ表示

ステータス	ランプの表示
ケースの充電状態	充電中はランプが「充電表示ランプ」が充電状態に応じて点滅します。赤:5-35%; 黄:35-70%; 緑:70-100%
イヤホンの充電状態	イヤホンを充電ケースに入れたとき、充電ケースはイヤホンの充電残量に応じて対応するライトカラーを表示し、2回点滅した後、約7秒点灯し、消灯します。
充電の完了	緑のランプが約7秒点灯し、消灯します。
充電が少ない	赤いランプが点滅します

LEDランプ表示

ステータス	ランプの表示
ペアリング失敗	赤と白が交互に点滅
ペアリングモード	赤と白が交互に点滅
接続に成功	携帯電話とのペアリング後、白色のLEDランプが短く点滅し、消灯します。
電源オン	白色のLEDランプが約5秒点灯し、その後消灯します。
電源オフ	赤色のLEDランプが約5秒点灯し、消灯します。
音声の再生中	オフ
音声の一時停止	オフ
待機状態	オフ
着信中	白色のLEDランプが約5秒点灯し、2回点滅します。
通話中	オフ
充電中	赤く点灯
充電完了	オフ

安全にご使用いただくために

① 長時間音楽を聞き続けることはあなたの聴力に悪影響を及ぼす恐れがあります。耳を守るため音量を上げすぎないようにご注意ください。

② 車や自転車などの運転中や家電製品の操作中など、周囲の音を聞く必要がある状況下での使用は思わぬ事故の原因となりますのでお控えください。

③ イヤホンやパッケージなどを小さなお子様の手の届かないところに保管してください。

④ イヤホンや充電ケースの清掃に不燃性クリーナーやオイルを使用しないでください。

⑤ 15℃以下、または55℃以上などの極端な温度環境下での使用や保管は内蔵するバッテリーに悪影響を及ぼす恐れがございますのでお控えください。

保証期間

保証期間中であっても、下記に該当する場合には有償での対応となります

a. 製品に分解、改造の形跡が見られた場合。

b. 販売許可公無いの代理店や販売店から購入された製品の場合。

c. 落下や衝撃、液体や砂の混入など、お客様のお取り扱いが原因となって生じた故障・損傷の場合。

d. 自然災害を原因とする故障及び損傷の場合。

e. 故障の原因がサードパーティ製品の使用によるものの場合。

ご購入いただいた製品に不具合がある場合には、ご購入店舗様または国にて定められた正規代理店までお問い合わせください。

製品保証

1. 製品の保証期間は、ご購入日から1年間となります。期間中に修理をお申込み頂く際には、ご購入日とご購入店舗名が記載されたご購入証明書をご提示ください。
2. 保証期間の終了後であっても修理は承りますが、その場合有償となりますことをご了承ください。

保証期間中であっても、下記に該当する場合には有償での対応となります

a. 製品に分解、改造の形跡が見られた場合。

b. 販売許可公無いの代理店や販売店から購入された製品の場合。

c. 落下や衝撃、液体や砂の混入など、お客様のお取り扱いが原因となって生じた故障・損傷の場合。

d. 自然災害を原因とする故障及び損傷の場合。

e. 故障の原因がサードパーティ製品の使用によるものの場合。

ご購入いただいた製品に不具合がある場合には、ご購入店舗様または国にて定められた正規代理店までお問い合わせください。

名称	MTW200 Plus说明书
尺寸	展开：975 x 80mm　折叠成品：75 x 80mm
材质	128g双铜
工艺	2C+啤+风琴折
其它	双面印刷